

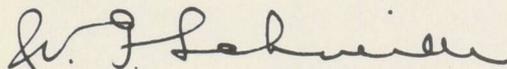
Foreword

Since 1948, the National Research Council of Canada has published NRC Research News as a means of informing the scientific community and the general public of its various activities.

In an effort to make this publication more effective and informative, it has been decided to replace NRC Research News with a magazine with a new format. The new magazine has been named Science Dimension, a title reflecting the Council's desire to look to the future.

Science Dimension will be published six times a year at the end of each two-month period. The first issue, Volume 1, number 1, is for April, 1969.

Besides having a bilingual title, all stories in the new magazine are published in Canada's two major languages. The larger format will permit the publication of scientific stories in greater detail, and enable the Council to keep readers better informed of its other activities, comprising laboratory research and research support of universities and industries.



W. G. Schneider,
PRESIDENT, NATIONAL RESEARCH COUNCIL
OF CANADA.

Avant-propos

Depuis 1948, le Conseil national de recherches du Canada a publié le "NRC Research News". Cette revue avait pour but de mettre au courant et les chercheurs et le public des activités du Conseil.

Afin d'informer davantage nos lecteurs, nous avons changé le format et donné un nouveau titre à cette revue. Voici donc "Science Dimension", titre qui reflète la volonté du Conseil de toujours élargir ses horizons.

"Science Dimension", publication bimestrielle, paraîtra pour la première fois en avril 1969.

Il est à noter que dans tous les numéros, chaque article sera publié dans les deux langues principales.

Grâce à ce nouveau format nous serons en mesure de décrire avec plus de détails les recherches effectuées au Conseil même et de mieux renseigner nos lecteurs sur ce qui se fait en collaboration avec les universités et les industries canadiennes.

W. G. Schneider,
LE PRÉSIDENT DU CONSEIL NATIONAL
DE RECHERCHES DU CANADA.